

Útmutató a munkanapló elkészítéséhez

A külföldi szakmai gyakorlaton résztvevő tanuló kötelezően munkanaplót vezet a kint töltött időszak alatt. A munkanaplót a mellékelt minta és az alábbi útmutató szerint, hagyományos formában vezeti.

Az első oldalon kitölti a kért adatokat.

A második oldalon bemutatja a gyakorlati helyet: Hol található, milyen tevékenységekkel foglalkozik, mennyi a dolgozók száma, milyen munkaterületei vannak, milyen a felszereltsége? A bemutatást egy fényképpel zárja, mely a gyakorlati helyről készül (pl. az épület homlokzati része).

A következő oldalakon tevékenységét hetenkénti bontásban írja le a következők szerint:

- A szakmai gyakorlat ideje alatt: Az egyes napokon végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása
- A szabadidő ideje alatt: Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról
- A hetenkénti beírás terjedelme minimum egy A/4-es oldal (12-es betűméret).
- Hetenkénti bontásban a megadott kérdésekre válaszolni - minimum egy A/4-es oldal (12-es betűméret).

Az utolsó oldalon egy összefoglaló résszel zárul a napló, benne leírva a legfontosabb (szakmai, személyes, kulturális) tapasztalatokat.

Munkanapló

Tanuló neve: Raffai Denisz Ervin

Osztálya: 12/b

Tanult szakmája: kertész technikus

Gyakorlati hely neve, címe: Horto do Corto CM Barcelos

Gyakorlatot irányító személy neve, beosztása: Jorge Miranda, csoportvezető

Gyakorlat jellege (milyen szakmai gyakorlat): faiskola

A gyakorlati hely bemutatása – MAGYAR NYELVEN

A gyakorlati hely Barcelos város önkormányzatának faiskolája. Első napon csoportvezetőnk körbe vezetett minket a területen, egyik részében agroszövettel terített felület volt, ahol a konténeres és cserepes cserjéket bokrokat nevelték. Itt a fajtákat külön ágyásokba telepítették. A másik területen a talajba kiültetett díszfák és gyümölcsfák voltak telepítve 2-10 éves fák vannak a telepen. Ezek nevelésének a célja, hogy a város parkjaiba telepítik a megfelelő méret elérése után. A következő fajokkal találkoztam: Acer, Buxus, Cupressus x leylandii. A faiskola az önkormányzat által ültetett növényeket állítják elő. A helyen öt helyi dolgozó munkálkodik a hely a Barcelos külvárosában található. A munkánk (Madarbirs, hortenzia, korallberkenye és Azálea) ivartalan szaporítás volt a feladat. A díszfák metszése és többi ápolási munkák. A munka felszereltsége megfelelő új eszközzel is megismerkedtem. Bizonyos okok miatt egy nap egy másik helyen dolgoztunk, ahol sárga violát tűzdeztünk. A helyen szintén volt faiskola, gyógynövények, egynyáriak, kétnyáriak, üvegházban melegebb klímát kedvelő növények találhatóak.

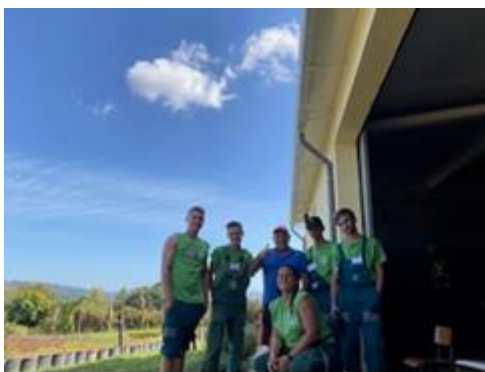


1. hét

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása – **MAGYAR NYELVEN**

2023.09.25.

A mai napon munkahely látogatáson vettünk részt az osztálytársaimmal és egy évfolyamtársammal nagyon jól beszélnek angolul így a kommunikáció gördülékenyen ment és kíváncsiságom nem engedte, hogy ne tanuljam a helyi nyelvet. Pár szót tanultam a sofőröktől (Surajától) aki helyi lakos. A munkahelyem faiskola. A munka holnap kezdődik a hely neve Hort do Corto nagyon kedvesek az ott dolgozók és a főnök is. A beszélgetésből kiderült, hogy mi vagyunk az első ilyen munkások. Majd visszajöttünk és élveztük egymás társaságát a campuson.



2023.09.26.

A mai napon a Horto do Corto kertészetben dolgoztunk megismertük Miranda csoportvezetőnket, aki rendkívül rendes ember velünk még 5 ember dolgozik, akik a helyi munkások. Konténeres növények gyomlálása volt a feladat. Ezek a növények agroszövetre vannak kihelyezve sorba a gyomlálást követően pótoltuk azt a talajt, amit kiszedtünk esetleg a gyomokkal. rengeteg növény található a faiskolába (kaméliák, guava, juharok stb.) Kakiszilvát és egy guavát is kóstoltam.



2023.09.27.

Ma ismét Hort do Corto kertészetben dolgoztunk ma folytattuk a tegnapi konténer gyomlálást és aztán egy kis díszkertet gyomláltunk volt hortenzia fotóztam érdekes gyomokat is. A kis díszkert fenyőkéreggel van borítva és abban van szerelem virág körtefa

és hortenzia ültetve. A kommunikáció Senor Mirandával angolul nagyon nehéz volt én hajlékonyabb vagyok a portugálra, de természetesen sokat fordítottunk nagyon kedves. Érdekesség, hogy itt az Agapanthusból van piros és rózsaszín virágú hazánkban csak fehéret és kéket láttam és van is. Reggel a főnökömmel is beszéltem a kommunikációból kiderült, hogy régebben borász volt és járt már Budapesten és Miskolcon is.



2023.09.28.

A mai napon a konténeres növények áthelyezése volt a feladat. Ez után egy kis virágágyás gyomlálása, és hiányzó növények ültetése, illetve az Agapanthus virág szárának visszavágása volt a feladat figyeltem, hogy tövig vágjam vissza a növényi részeket a komposztra vittük, majd puhafalú konténerbe ültettük Cotoneastert amelyeket megöntöztük.



2023.09.29.

A mai napon Miranda csoportvezetővel, mint minden nap tanultunk rengeteg portugál szót és kifejezést. A munkát folytattuk a tegnapi puhafalú konténerezést majd végleges helyére szállítottuk őket. A konténerezés ez a homok kéreg mixbe ültettem a kis magoncokat tömöríttem egy helyre hordtam majd beöntöttük és talicskával szállítottuk az agroszövetre. Ügyeltünk a helyes kipakolásra, hogy ne boruljanak el.



1. hét

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról – **MAGYAR NYELVEN**

2023.09.23.

Az én indulásom már pénteken kezdődött mivel nem kecskeméti vagyok és a szüleim dolgoztak, így az egyik osztálytársamnál szálltam meg, ahol semmit nem aludtam, hogy megtudjak jelenni 1 óra 30 kor a kecskeméti autóbusz állomáson a Penny parkolójában. Onnan indultunk a budapesti Liszt Ferenc nemzetközi repülőtérre. A repülés Budapestről Portoba fapadossal 6 óra 5 perckor indultunk és 9 45 kor szálltunk le a portoi reptéren, ahol a Mobility Friends campus busszal jött értünk, majd Portoból Barcelosba utaztunk Gamil városrészbe. Megérkeztünk a campusba és megismertük egymást és a helyet.



2023.09.24.

Együtt a csoporttal besétáltunk Barcelos városközpontba rengeteget sétáltunk meredek lejtős utakon élveztem az érdekes növényzetet és a városi emberek feltűnően kedvesek és segítőkészek voltak. Rengeteg kakas szobor és szimbólum található a városban. A városban épp bolhapiac volt rengeteg tárgyat értékesítettek. Megnéztünk egy várat, aminek 101 lépcsője van majd vissza sétáltunk a campusba.



2023.09.30.

A héten ez tetszett a legjobban (oktatás): megismerkedtem új növényekkel például a Brazil guava gyümölcssel. A szerelemvirág virágzata megtalálható ott pirosban és rózsaszínben is amit itthon nem tapasztaltam. Megtanultam az ivartalan szaporítást egyes fajokon.

2023.10.01.

A héten ez tetszett a legjobban (szabadidő): megismerhettem rendkívül jó embereket új barátságokat kötöttem, illetve, hogy nem a telefont nyomkodtuk, hanem mint gyerekkoromban játszottunk egymással.

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

Jó étvágyat!	Enjoy your meal!	Boa appetite!
Köszönöm!	Thank you!	Obrigado/Obrigada!
Szívesen!	You're welcome!	De nada!
Nyugodt	Calm	Calma
Bocsánat!	Sorry!	Disculpa!
Egészségedre!	Bless you!	Saúde!
Alma	Apple	Maçã
Könnyű	Easy	Fácil
Nehéz	Hard	Difícil
Kenyér	Bread	Pão
Lekvár	Jam	Geléia
Pékáru	Bakery products	Produtos de panificação
Felvágott	cold cuts	Cortar
Gyógynövény	Herb	Erva
Darálthús	Grand meat	Carne moida
Szabadnap	Days off	Floga
Sor	Row	Cerveja
Szökőkút	Fountain	Fonte
Gyűjt	Collect	Coletar
Időjárás előrejelzés	Weather forecast	Previsão do tempo

A héten tanultakról írv vázlatot angolul !!!

This week I learned how to plant in a soft-walled container and place the plant on agrotexil so that they don't fall over. Based on my knowledge so far, I have never seen a soft-walled container. I got to know new plants, for example the Brazilian fruit, guava. I saw a hoe they called it (saxu) it was very special for me because we never use it in Hungary. It was very practical because we can stick it easily into the soil and take out the little plant with it. The difference what i saw the scale on the plants i don't saw in Portugal scale but Hungary sadly have this problem because the water is hard. When i looked the pretty city's i saw almost everybody have an orchidea the name is Cymbidium and it was a wonderful. A lot of people have this plant in Hungary, but the difference is that we have a cold winter in Hungary and we keep this plant inside while they keep it outside in Portugal.

2. hét

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása – **MAGYAR NYELVEN**

2023.10.02.

A mai napon puhafalú konténerbe ültettünk Cotoneaster magyarul madárbirseket a munkavezető nem győzött ránk szólni, hogy lassabban dolgozzunk. Nagyobb mennyiség összegyűjtével megöntöztük őket majd a megfelelő helyre szállítottuk agroszövetre. A munka végétével összetakarítottunk és közben tanítottak portugálul.

**2023.10.03.**

A mai napon folytattuk a cserepezést ezért a szaporító anyag beszerzésével kezdtem. Madárbirst és hortenziát cserepeztünk a madár birseket puhafalúba a hortenziát pedig 18-as konténerbe cserepeztük. Utána megöntöztük majd a megfelelő helyre szállítottuk agroszövetre. A munka végétével összetakarítottunk.

**2023.10.04.**

Reggel 7 kor keltem és megreggeliztem majd 9 órakor elindultunk Horto do Cortoba. A mai munka a hortenzia dugványok vágása volt majd ezeket gondosan 15- 20 cm és darabokra vágtuk egy nagyobb konténerbe eldugványoztuk majd tömörítés volt majd öntözés. Ezt meg tettük két alkalommal, délután dugványoztuk tovább korallberkenyét ugyan ezzel a technikával majd végeztünk.



2023.10.06.

A szokásos időpontban indultunk 9 órakor viszont nem a megszokott helyre most Horto Municipalnal dolgoztam első körben, ahol díszfákat egynyáriakat és gyógynövényeket láttam. Cserepeztünk sárga violát. A cserép töltést is megtanultam ők, hogy töltik. Egy 10,5 cm cserepet bele merítettem a tőzegbe majd egy nyomás félúrról és a felesleget lesöpörtem. Ládába soroltuk majd beöntötték és tüzelőfa segítségével tűzdeltük kis magoncokat egy két lomblevelés állapotba. A kész ládákat egyenes sorokba kipakoltunk egy fóliaházba. Ebéd után átkerültünk ahol a feladat mulcsolás volt fenyőkéregből 10 cm vastagságú talaj takarást végeztünk.



2. hét

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról – **MAGYAR NYELVEN**

2023.10.05.

A mai napon ünnep volt az országban(függetlenség) és nem volt munka, ezért kulturális programot rendeztünk.

Reggel 8 óra 15 kor volt az indulás Barcelos városközpontba, ahol a nagy piacon vásároltunk és nézelődtünk a helyi jelkép a kakas szinte mindenütt ott volt, illetve kamu márkás ruhák voltak ott a kedvencem a virágos rész volt, ahol kettő Cymbidium orchideát is vettem két különböző színben, amit a főnökömnek adtam. A piacon egzotikus gyümölcsök voltak például mangó, papaja, sárkánygyümölcs. A nagy vásárlások után helyi busszal visszajöttünk a campusra és ebédeltünk az ebéd után sport versenyt rendeztünk a három iskola között volt röpi, erőléti, ping-pong. A mi iskolánk második helyezést ért el.

2023.10.07.

Reggel 9 órakor indultunk Ponte de Limába, ahol városnézés volt bementünk egy helyi templom kertjébe, ahol megcsodáltam az örökzöld magnólia termését, amit még sosem láttam volt a területen kis szökőkutak figyeltem meg illetve volt a területen egy üvegház, amiben számos növényt láttam például papagájvirág monsterák és pálmák. A következő utunk egy nemzeti parkba vezetett (Peneda-Gerês) ahol gyönyörű táj vetődött elénk az egyik domb tetején volt egy hinta, illetve kőhalmok, amit mi is építettünk. aztán egy másik településre utaztunk Arcos de Valdevez városba, ahol gyönyörködtünk az épületekben és szuvenírek után nézelődtünk. A sok élmény beszerzése után élveztük egymás társaságát a campuson.



2023.10.08.

Az indulás 9 órakor volt az első úticél Guimariaes ahol városnézés volt, illetve szabadidőket is kaptunk szuveníreket vásárolni. A következő úticél Braga volt, ahol egy kis parkba látogattunk el, ahol bebarangoltuk a csodálatos területet rengeteg lépcső volt és egy csodaszép bazilika csodaszép növényekkel és szökőkutakkal a nagy túra után a campuson folytattuk a napot.



A héten ez tetszett a legjobban (oktatás): Horto Municipalnal nagyon tetszett a környezet és a munka is. A rengeteg növény az üvegházban, de a legjobban a papajafa egzotikus kinézete megfogta a tekintetemet. A tűzdelés tetszett a munkások is kedvesek voltak.

A héten ez tetszett a legjobban (szabadidő): a hétvégi kirándulások között Braga városa tetszett a gyönyörű táj miatt, valamint történelmi belváros nevezetiségeivel.

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

Elemezni	Analyze	Analisar
Tartani	Hold	Seguar
Borravaló	Tip	Disca
Távolsági közlekedés	Long line	Transporte de longa distância
Hőség	Heat	Aquecer
Folyamat	Process	Processo
Konzerv	Tin	Pode
Zsemle	Roll	Pão
Tőkehal	Cod	Bacalhau
Sertéshús	Pork	Carne de porco
Felszáll	Board	Decoda
Leszáll	Land	ele pousa
Légitársaság	Airline	CIA aérea
Utastér	Cabin	Cabine
Kikötő	Harbour	Porta
Bor	Wine	Vinho
Pontos/precíz	Exact	Preciso
Biztonságiöv	Srat belt	Cinto de segurança
Megbízható	Reliable	Confiável
Őszinte	Honest	Honesto

A héten tanultakról írv vázlatot angolul !!!

Cotoneaster and Hortensia are potted, the Cotoneaster is soft-walled and the Hortensia is potted in an 18-inch container. I learned the asexual reproduction of the Hortensia, and the process of this is that we look for a healthy mother plant, then we look for nice long semi-woody shoots. We cut 15-20 cm long cuttings from these half-timbered shoots, which we put into a mixture of sand, compacted the soil and watered it, after which we laid it out on geotextile. I learned to plant yellow violets in a 10.5 cm pot that we filled with peat. we stapled the seedlings one by one and then placed them on geotextile in a foil house where they will develop. The Azalea wonderful plant is flowering when i was there this was intresting because in Hungary just flower when it's spring. The fig trees just grows once a year which intresting in Hungary grows twice a year. The citrus trees grows twice a year and i saw the fruits. They have too four season.

3. hét

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása – **MAGYAR NYELVEN**

2023.10.09.

A mai napon 9 kor indultunk munkába és a mai munka Azalea dugványozása volt két színben volt egy piros és egy rózsaszínű virágú. A dugvány készítés úgy zajlott, hogy egy 15-20 cm-es szakaszt vágunk majd az alsó leveleket leszedjük felül hagyunk 1-2 levelet és azokat is visszább vágjuk, hogy kevesebb legyen a párolgási felület ezeket a dugványokat egy nagyobb konténerbe duggattuk sima homok és kéreg keverékbe. Majd a végén tömörítettük a talajt és beöntöttük majd a végleges helyére helyeztük.



2023.10.10.

A mai napon Azeleat dugványoztunk.

Szaporító anyag beszerzése majd dugványkészítése. A dugványok dugványozása homok, kéreg keverékbe. A szaporítóanyag 15-20 cm hosszú félfás állapotban a legjobb. A méretre vágás után elduggattuk majd tömörítettük és megöntöttük és kihelyeztük a szaporításokat.



2023.10.11.

Utolsó munkanapon leylandi cyprus piramisformára való vágása volt a feladat. A leylandi cyprusok amik szabadföldbe voltak ültetve kb 80 cm-re voltak egymástól ültetve és kb 1 m magasak voltak. A munka végeztével könnyes búcsút vettünk egymástól megbeszéltük, hogy a kapcsolatot tartani fogjuk egymással.



3. hét

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról – **MAGYAR NYELVEN**

2023.10.12.

A mai napon 9 kor indultunk a barcelosi piacra, ahol szuveníreket vásároltunk a piac sokszínű találhatót ott ruhás rész, zöldség/gyümölcs, állatokat is lehet ott vásárolni. Szuvenírek ezre volt ott megtalálható. Délután a campuson foci meccset rendeztünk a helyi emberekkel.

2023.10.13.

A mainapon elbúcsúztunk a kampustól és kaptunk egy porcelán kakast, illetve egy oklevelet is több fénykép is készült a tőlük kapott pólókban. Mindenki pakolta össze a tulajdonát és az utolsó beszélgetések hangoztak el. A kampusz vezetője Nuno Varajão Barbosa adta át számunkra az ajándékokat az időjárás miatt az épületben történtek az események.



2023.10.14.

Az utolsó pillanatok Portugáliában az utolsó dolgokat csomagoltuk el a hajnali órákban az utolsó gyönyörködések a tájban majd elindultunk a portoi reptérre a megfelelő ellenőrzések után még egyben van a magyar csapat majd a gyorsan eltelt repülés után a budapesti reptéren vettünk könnyes búcsút és mindenki ment a saját városába az iskola busszal.



3. hét – válaszolj a kérdésekre – MAGYAR NYELVEN

A héten ez tetszett a legjobban (oktatás): megismerkedtem egy új növénnyel az Azaleával rendkívül szép növény a virága csodálatos. Furcsa volt, hogy ott még virágzott nálunk csak tavasszal virágzik.



A héten ez tetszett a legjobban (szabadidő): az esti kiülések egyszerűen szavakkal nem bírom kifejezni milyen jó emberekkel ismerkedtem ott meg. A medencében való fürdés is nagyon tetszett a többiekkel.



Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

Hazugság	Lying	Mentira
Nagylelkű	Generous	Generoso
Izmos	Muscular	Muscular
Segítőképz	Helpful	Útil
Szigorú	Strict	Estrito
Rugalmas	Flexible	Flexível
Osztályzat	Grande	Classificação
Szabadidő	Leisure	Lazer



Takaró	Blanket	Cobertor
Törölköző	Towel	Uma toalha
Ágynemű	Bedding	Roupa de cama
Párna	Pillow	Travesseiro
Kirándulás	Trip	Viagem
Hajgumi	Hair band	Elástico de cabelo
Szobatárs	Roommate	Colega de quarto
Bögre	Mug	Caneca
Belváros	Downtown	Centro da cidade
Köntös	Robe	Robe
Tálca	Tray	Bandeja
Tányér	Plate	Placa

A héten tanultakról írvázlatot angolul !!!

I learned to propagate Azalea by vegetative propagation, I made 15-20 cm long cuttings, then I stuck them in a mix of pine bark sand, compacted the soil and watered it. I learned how to prune Leyland cypress into a pyramid shape. The food was amazing I also tasted octopus and crab they eat a lot of vegetable which is so healthy. I also test the famous port wine. The tastiest wine what every drink. The trees was so different. The first time seeing eucalyptus forest. The pine trees bigger and more beautiful because the humidity is much higher.

Összefoglalás:

(Itt írd meg, hogy érezted magad, mit tanultál, mi volt a legjobb élményed, milyen volt más magyar és más nemzetközi diákokkal együtt lenni, miben fejlődöttél leginkább a szakmádban, mik a szakmáddal kapcsolatos jövőbeni terveid stb.)

Életem legjobb három hete volt örülök, hogy részt vehetem a programban. Rengeteg élményt gyűjtöttem magyar társaimmal és a külföldi kollégákkal is megismerkedtem. Láthattam az óceánt rengeteg kagylót gyűjtöttem és a barátaimmal szórakoztunk. Megismerhettem egy másik ország kultúráját az ételek nagyon finomak voltak megkóstoltam a rákot és a polipot is. Ami eltér a magyar konyhától, hogy rengetek zöldséget esznek. Volt lehetőségem borokat kóstolni hát nincsenek szavak leírni, hogy milyen finomak. Ami a legjobban fog hiányozni az egészben, hogy ami társaság ott összegyűlt talán már sosem fog. Hiányoznak az esti kiülések a viccelődések és egymás társasága. Amit, megtanultam, hogy nyissak jobban mások felé, amit a szakmámban tanulhattam a világ legjobb csoportvezetőjétől az az, hogy hogyan kell puhafalú konténerbe ültetni, hogy hogyan kell agroszöveten kihelyezni a növényeket úgy, hogy ne boruljanak el. Amit még tanultam, hogy a tuját hogyan vágjam formára. Meg mutatta nekünk, hogy milyen növények vannak a területen és megtanultam, hogy a citrusfélék kétszer teremnek egy évben, illetve a füge csak egyszer. Az eszközök terén megismertem a (saxut) ami egy kiskapa. Sok mindent adott a szakmámhoz ez a lehetőség, és a terveim szerint egy kertészetet szeretnék nyitni, amin belül vállalnék kertépítést is. Sok növényt ismertem meg ez segítette az ismereteimet.

